



**Refining the questionnaire for the
*Atlas of the Languages of Iran (ALI)***

Universität Bamberg, 7-8 July 2017
Workshop program

Thursday, 6 July (Pre-workshop event)
Bayerisches Orient-Kolloquium lecture

An der Universität 5 (U5), Room 01.22

18:15-19:45 Domari: A moribund language of Jerusalem Yaron Matras
University of Manchester

Friday, 7 July (Day 1)

The *Atlas of the Languages of Iran (ALI)* and the role of language questionnaires

Obere Karolinenstraße 8, Room 02.04 (Seminar Room)

09:30-9:50 Opening remarks Geoffrey Haig
Universität Bamberg

09:50-10:15 Overview of the workshop Erik Anonby
Carleton University & Universität Bamberg

10:15-11:00 The ALI research programme Erik Anonby

11:00-11:30 *Coffee break*

11:30-12:00 Overview of the ALI questionnaire Erik Anonby

12:00-12:30 Lessons from questionnaires for atlases of Romani, Kurdish, and Arabic Yaron Matras
University of Manchester

12:30-14:00 *Lunch break*

14:00-14:40 The aims and purpose of questionnaires in language documentation: The case of the Farhangestan questionnaire Saloumeh Gholami
Goethe Universität Frankfurt

14:40-15:15 Linguistic features in the *Atlas of the Iran-Araxes linguistic area* Don Stilo
Max Planck Institute

15:15-15:30 Comparison of Basic Lexicon (CoBL) Project, Jena-Bamberg Iranian List (JBIL), and an alignment questionnaire Geoffrey Haig

15:30-16:00 *Coffee break*

16:00-16:50 The ALI questionnaire: Reflections from one year of data collection Mortaza Taheri-Ardali
Shahrekord University

16:50-17:00	Summary of Day 1 activities Looking ahead to Day 2	Erik Anonby
17:00-18:30	<i>Free time</i>	
18:30-20:30	<i>Workshop dinner (Restaurant Aposto, Geyerswörthstraße 5A, 96047 Bamberg)</i>	

Saturday, 8 July (Day 2)

The ALI questionnaire: implementation, critique, and refinement

Obere Karolinenstraße 8, Room 02.04 (Seminar Room)

09:00-09:15	Moving forward with the ALI questionnaire	Erik Anonby
09:15-09:30	Questionnaire implementation report: Iranic in the diaspora	Habib Borjian <i>Columbia University</i>
09:30-09:45	Questionnaire implementation report: Balochi	Maryam Nourzaei <i>Uppsala Universität</i>
09:45-10:00	Questionnaire implementation report: Southern Lori	Mina Salehi <i>Universität Bamberg</i>
10:00-10:15	Questionnaire implementation report: Hawrami and Semnani	Shahram Naghshbandi <i>Semnan University</i>
10:15-10:30	Questionnaire implementation report: Kurdish	Ergin Öpengin <i>Boğaziçi University Istanbul</i>
10:30-11:00	<i>Coffee break</i>	
11:00-11:15	Questionnaire implementation report: Semitic	Shabo Talay <i>Freie Universität Berlin</i>
11:15-11:30	Questionnaire implementation report: Turkic (I)	Christiane Bulut <i>University of Cyprus</i>
11:30-11:45	Questionnaire implementation report: Turkic (II)	Laurentia Schreiber & Erik Anonby <i>Universität Bamberg</i>
11:45-12:00	Questionnaire implementation report: Vafsi	Don Stilo <i>Max Planck Institute</i>
12:00-12:30	Summary of reflections on implementation Planning for questionnaire refinement	Erik Anonby & Geoffrey Haig
12:30-13:30	<i>Lunch break</i>	

13:30-15:00	Questionnaire refinement session Iranic, Semitic, Turkic	(all participants, in groups according to language family)
15:00-15:20	<i>Coffee break</i>	
15:20-16:50	Reports from questionnaire refinement session	(all participants, in groups according to language family)
16:50-17:15	Closing session	Geoffrey Haig, Erik Anonby & Mortaza Taheri-Ardali